



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A7-0356/2013**

29.10.2013

**\*\*\***

## **PREPORUKA**

o nacrtu Odluke Vijeća o prihvaćanju u ime Europske Unije izmjena članka 25. i 26. Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera

(12713/2013 – C7-0304/2013 – 2013/0127(NLE))

Odbor za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane

Izvjestitelj: Matthias Groote

***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	5
OBRAZLOŽENJE .....	6
REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU .....	7



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o nacrtu Odluke Vijeća o prihvaćanju u ime Europske unije izmjena članka 25. i 26. Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera (12713/2013 – C7-0304/2013 – 2013/0127(NLE))**

**(Suglasnost)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir nacrt Odluke Vijeća (12713/2013),
  - uzimajući u obzir prihvaćanje izmjena članka 25. i 26. Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera (12713/2013),
  - uzimajući u obzir zahtjev Vijeća za davanje suglasnosti u skladu s člankom 192. stavkom 1. i člankom 218. stavkom 6. podstavkom 2. točkom (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije (C7-0304/2013),
  - uzimajući u obzir članak 81. i članak 90. stavak 7. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir preporuku Odbora za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane (A7-0356/2013),
1. u ime Europske unije daje suglasnost za prihvaćanje izmjena članka 25. i 26. UNECE-ove Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera od strane Europske unije;
  2. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji te vladama i parlamentima država članica.

## OBRAZLOŽENJE

24. travnja 2013. Komisija je objavila prijedlog<sup>1</sup> Odluke Vijeća o prihvaćanju izmjena članaka 25. i 26. UNECE-ove Konvencije o zaštiti i uporabi prekograničnih vodotoka i međunarodnih jezera (Helsinška konvencija).

Svrha Konvencije uspostava je okvira za bilateralnu ili multilateralnu suradnju na sprečavanju i nadzoru onečišćavanja prekograničnih vodotoka i osiguranju razumnog korištenja vodnih resursa u državama članicama Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE); EU je potpisnik Konvencije od 1995. godine.

2003. godine potpisnice Konvencije izrazile su želju da državama koje se nalaze izvan regije UNECE-a dopuste da postanu potpisnice Konvencije u cilju promicanja suradnje vezano uz riječne slivove u cijelom svijetu. Europska zajednica sudjelovala je 2003. na sastanku strana koje su donijele izmjenu omogućujući pristupanje Konvenciji svakoj državi koja je članica Ujedinjenih naroda nakon odobrenja na sastanku potpisnica.

Nakon što su dvije trećine potpisnica službeno prihvatile izmjenu do 8. studenog 2012. izmjena je stupila na snagu za te potpisnice 6. veljače 2013.<sup>2</sup> EU je trenutno jedna od preostalih potpisnica koje još nisu prihvatile izmjenu. Službeno prihvaćanje izmjena članaka 25. i 26. iziskuje, u skladu s člankom 218. stavkom 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, odobrenje Europskog parlamenta.

Stupanjem izmjene na snagu, Konvencija će biti osobito važna zemljama koje graniče s područjem UNECE-a, kao što su Afganistan, Kina, Iran te određene države Srednje Azije.

U Rezoluciji o 6. svjetskom forumu o vodama koja je usvojena 15. ožujka 2012. Europski je parlament već izrazio svoje stajalište o izmjeni, pozivajući Komisiju da „promovira stupanje na snagu izmjene Helsinške konvencije u cilju proširenja opsega tog instrumenta izvan isključivo država UNECE-a.

S obzirom na gornja razmatranja, izvjestitelj predlaže da Parlament odobri izmjene članaka 25. i 26. Konvencije u cilju otvaranja Konvencije prema svijetu i omogućavanja državama izvan UNECE-a koje žele pristupiti da to učine.

---

<sup>1</sup> COM(2013) 0239

<sup>2</sup> Prema članku 21. stavku 4. Konvencije, izmjene Konvencije stupit će na snagu za potpisnice Konvencije koje su prihvatile izmjenu devetnaestog dana nakon onog datuma kojeg su dvije trećine tih potpisnica položile svoje isprave o prihvaćanju izmjene kod depozitara.

## REZULTAT KONAČNOG GLASOVANJA U ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	17.10.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 49 -: 0 0: 1
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Pilar Ayuso, Sandrine Bélier, Biljana Borzan, Martin Callanan, Nessa Childers, Tadeusz Cymański, Spyros Danellis, Chris Davies, Bas Eickhout, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Jolanta Emilia Hibner, Holger Kraemer, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Gilles Pargneaux, Andrés Perelló Rodríguez, Pavel Poc, Anna Rosbach, Dagmar Roth-Behrendt, Kārlis Šadurskis, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Nikos Chrysogelos, Julie Girling, Sergej Kozlík, Marlene Mizzi, Marit Paulsen, Christel Schaldemose, Sophocles Sophocleous, Alda Sousa, Rebecca Taylor, Andrea Zanoni
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Luís Paulo Alves, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Leonardo Domenici, Béla Glattfelder, Jacek Olgierd Kurski, Anthea McIntyre, Jens Nilsson, Sirpa Pietikäinen, Dimitar Stoyanov, Csaba Óry